Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 573/2003

av den 28 mars 2003

om tillämpningsföreskrifter för rådets beslut 2003/18/EG beträffande medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa spannmålsprodukter med ursprung i Rumänien och om ändring av förordning (EG) nr 2809/2000

(EGT L 82, 29.3.2003, s. 25)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 777/2004 av den 26 april 2004	L 123	50	27.4.2004

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 573/2003

av den 28 mars 2003

om tillämpningsföreskrifter för rådets beslut 2003/18/EG beträffande medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa spannmålsprodukter med ursprung i Rumänien och om ändring av förordning (EG) nr 2809/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2003/18/EG av den 19 december 2002 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden ([1]), särskilt artikel 3.2 i detta, och

av följande skäl:

(1) Enligt beslut 2003/18/EG har gemenskapen förbundit sig att för varje regleringsår fastställa tullfria importtullkvoter för vete, blandsäd av vete och råg samt majs med ursprung i Rumänien.

(2) För att importen av vete och majs som omfattas av dessa tullkvoter skall skötas rätt och inte ske i spekulativt syfte bör importlicenser utfärdas för denna import. Dessa licenser bör inom ramen för fastställda kvantiteter utfärdas efter ansökan av de berörda aktörerna, och om så blir nödvändigt, efter fastställande av en nedsättningskoefficient för de kvantiteter som angetts i ansökan.

(3) För att säkra en god förvaltning av dessa kvoter är det lämpligt att utfärda föreskrifter om tidsfrister för inlämnande av ansökningar om licens liksom om de uppgifter som skall ingå i ansökan och i licenserna.

(4) Med hänsyn till leveransvillkoren bör importlicenserna gälla från och med dagen för utfärdandet till och med slutet av månaden efter den månad då licenserna utfärdades.

(5) För att få en god förvaltning av kvoterna är det lämpligt att utfärda föreskrifter om undantag från kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([2]), ändrad genom förordning (EG) nr 2299/2001 ([3]), vad gäller möjligheterna att överlåta licenser och den tolerans som kan tillåtas för kvantiteter som övergår till fri omsättning.

(6) För att garantera en god förvaltning av dessa kvoter är det nödvändigt att den säkerhet som skall ställas för importlicenserna fastställs på en relativt hög nivå, genom undantag från artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 av den 23 maj 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ([4]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2305/2002 ([5]).

(7) Det bör finnas ett system för ett snabbt och ömsesidigt informationsutbyte mellan kommissionen och medlemsstaterna om vilka kvantiteter som omfattas av ansökningar och vilka kvantiteter som importeras.

([1]) EGT L 8, 14.1.2003, s. 18.
([2]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([3]) EGT L 308, 27.11.2001, s. 19.
([4]) EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.
([5]) EGT L 348, 21.12.2002, s. 92.

▼B

(8) Eftersom rådets förordning (EG) nr 2435/2000 av den 17 oktober 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Rumänien ([1]) har upphävts genom beslut 2003/18/EG, bör kommissionens förordning (EG) nr 2809/2000 av den 20 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för produkter inom spannmålssektorn för förordningarna (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000, (EG) nr 2435/2000 och (EG) nr 2851/2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Bulgarien, Tjeckiska republiken, Slovakiska republiken, Rumänien och Polen och om upphävande av förordning (EG) nr 1218/96 ([2]), ändrad genom förordning (EG) nr 2864/2000 ([3]), ändras.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För import av vete och blandsäd av vete och råg med KN-nummer 1001 enligt bilaga I med ursprung i Rumänien som beviljats tullfrihet vid import inom ramen för tullkvot med löpnummer 09.4766, enligt beslut 2003/18/EG, skall det krävas importlicens utfärdad enligt bestämmelserna i denna förordning

2. Vid import av majs utom utsäde med KN-nummer 1005 90 00 enligt bilaga I med ursprung i Rumänien och som beviljats tullfrihet vid import inom ramen för tullkvot med löpnummer 09.4767, enligt beslut 2003/18/EG, skall det krävas importlicens utfärdad enligt bestämmelserna i denna förordning

3. Produkterna som anges i punkterna 1 och 2 skall övergå till fri omsättning när ett av följande dokument företes:

a) Ett varucertifikat EUR.1 utfärdat av Rumäniens behöriga myndigheter enligt bestämmelserna i protokoll 4 till Europaavtalet mellan gemenskapen och Rumänien ([4]).

b) En fakturadeklaration beträffande den faktura som utfärdats av exportören enligt samma protokoll.

Artikel 2

1. Ansökningarna om importlicens skall inlämnas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast kl. 13.00 (belgisk tid) den andra måndagen varje månad.

Varje licensansökan skall avse en kvantitet som inte överstiger den kvantitet som under det berörda regleringsåret är tillgänglig för import av produkten i fråga.

2. Samma dag senast kl. 18.00 (belgisk tid) skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, enligt förlagan i bilaga II, meddela kommissionen den totala summan av de kvantiteter som angetts i ansökningarna om importlicens, via faxnummer (32-2) 295 25 15.

Denna anmälan skall göras separat från den som görs för andra ansökningar om importlicenser för spannmål.

3. Om summan av de kvantiteter för varje berörd produkt som beviljats sedan regleringsårets början och de kvantiteter som avses i punkt 2 överstiger kvoten för det berörda regleringsåret, skall kommissionen fastställa en enhetlig nedsättningskoefficient för de kvantiteter som

([1]) EGT L 280, 4.11.2000, s. 17.
([2]) EGT L 326, 22.12.2000, s. 16.
([3]) EGT L 333, 29.12.2000, s. 3.
([4]) EGT L 357, 31.12.1994, s. 2.

▼B

omfattas av ansökningar, senast den tredje arbetsdagen efter det att ansökningarna lämnades in.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3, skall licenserna utfärdas den femte arbetsdagen efter den dag då ansökan lämnades in. Senast klockan 18.00 (belgisk tid) samma dag som licenserna utfärdas skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna via fax meddela kommissionen summan av de kvantiteter för vilka importlicens utfärdats den dagen.

Artikel 3

Licensens giltighetstid skall räknas från och med dagen för det faktiska utfärdandet, i enlighet med artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

Importlicenserna skall gälla till och med slutet av månaden efter den månad då de utfärdades.

Artikel 4

De rättigheter som följer med importlicenser får inte överlåtas.

Artikel 5

Den kvantitet som övergår till fri omsättning får inte överstiga den som anges i fälten 17 och 18 i importlicensen. Siffran ”0” skall därför anges i fält 19 i licensen.

Artikel 6

Ansökningarna om importlicens och importlicenserna skall innehålla följande:

a) I fält 8, ursprungslandets namn.

▼M1

b) I fält 20, någon av följande uppgifter

— Reglamento (CE) nº 573/2003
— Nařízení (ES) č. 573/2003
— Forordning (EF) nr. 573/2003
— Verordnung (EG) Nr. 573/2003
— Määrus (EÜ) nr 573/2003
— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 573/2003
— Regulation (EC) No 573/2003
— Règlement (CE) nº 573/2003
— 573/2003/EK rendelet
— Regolamento (CE) n. 573/2003
— Reglamentas (EB) Nr. 573/2003
— Regula (EK) Nr. 573/2003
— Regolament (KE) Nru 573/2003
— Verordening (EG) nr. 573/2003
— Rozporządzenie (WE) nr 573/2003
— Regulamento (CE) n.º 573/2003
— Nariadenie (ES) č. 573/2003
— Uredba (ES) št. 573/2003
— Asetus (EY) N:o 573/2003
— Förordning (EG) nr 573/2003.

▼B

c) I fält 24, uppgiften ”tullfrihet”.

Artikel 7

Säkerheten skall vara 30 ton för de importlicenser som avses i den här förordningen.

▼B

Artikel 8

Förordning (EG) nr 2809/2000 ändras på följande sätt:

1. Titeln skall ersättas med följande:

”Kommissionens förordning (EG) nr 2809/2000 av den 20 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för produkter inom spannmålssektorn för förordningarna (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000 och (EG) nr 2851/2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Republiken Slovakien och Republiken Polen och om upphävande av förordning (EG) nr 1218/96”

2. Artikel 2 skall ersättas med följande:

”Artikel 2

Vid import av de produkter som anges i bilaga I till denna förordning med ursprung i Republiken Tjeckien, Republiken Slovakien och Republiken Polen och som helt eller delvis befriats från importtull för de kvantiteter och de procentsatser eller det belopp som anges i bilaga I, krävs en importlicens som utfärdats enligt bestämmelserna i denna förordning.”

3. I bilaga I skall raden beträffande Rumänien utgå.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 april 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

KN-nummer	Löpnummer för kvoten	Varuslag	Tullsats	Kvantitet 1.7.2002–30.-6.2003 (ton)	Årlig kvantitet 1.7.2003–30.-6.2004 och följande år (ton)
1001	09.4766	Vete och blandsäd av vete och råg	Fri	130 000	230 000
1005 90 00	09.4767	Majs, utom för utsäde	Fri	74 500	149 000

▼B

BILAGA II

FÖRLAGA TILL ANMÄLAN ENLIGT ARTIKEL 2.2

Importkvoter för vete och majs från Rumänien öppnade genom rådets beslut 2003/18/EG

Kvot	Produkt	KN-nummer	Ansökt kvantitet (ton)
Vete	Vete och blandsäd av vete och råg	1001	
Majs	Majs, utom för utsäde	1005 90 00	